



**GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LA VANG PARISH**  
**TRUNG TÂM MỤC VỤ ĐÔNG NAM Á - SOUTHEAST ASIAN VICARIATE**

5404 NE Alameda Street Portland, Oregon 97213

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776



**Chúa Nhật Thứ 26 QN - Năm C Ngày 29 - 9 - 2019**

**PHỤC VỤ DÂN CHÚA**

**Các Linh Mục:**

LM Đaminh Phạm Tĩnh, S.D.D. Chánh Xứ  
 LM Giuse Nguyễn Văn Minh, S.D.D. Phó Xứ  
 LM Phanxicô Xaviê Nguyễn V Vinh, S.D.D. Phó Xứ  
 LM Giuse Võ Đình Thanh, S.D.D. Phó Xứ  
 Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

**Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt,  
 Miền Portland, Oregon**  
 Sr Phụ Trách Maria Bùi T. Kim Chi, M.T.G

**HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:**

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ  
 Ông Đỗ Văn Hải & các Thành Viên

**HỮU DƯỠNG**

Msgr. Giacôbê Phạm Văn Ninh, Nguyên Chánh Xứ  
 LM. Giuse Nguyễn Đức Hậu, Nguyên Phó Xứ

**CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ**

**Thánh Lễ Chúa Nhật**

**5:30pm Thứ Bảy:** Đọc Kinh Kính Đức Mẹ HCG  
**6:00pm Lễ 1** Chiều Thứ Bảy (Nhà Thờ Lớn)  
**7:00am Lễ 2** (Nhà Thờ Lớn)  
**9:00am Lễ 3** (Nhà Thờ Lớn)  
**9:00am Lễ 4** (Nhà Nguyễn)  
**11:00am Lễ 5** (Nhà Thờ Lớn)  
**1:00pm Lễ 6** Thiếu nhi (Nhà Thờ Lớn)  
**1:00pm Lễ 7** Thiếu nhi (Nhà Nguyễn)  
**2:30pm Lễ 8** Lễ Lào (Nhà Nguyễn)  
**6:00pm Lễ 9** (Nhà Thờ Lớn)  
**Lễ Đoàn LMTT (Tuần thứ I):** 11:00 am Nhà Thờ Lớn  
**Lễ Đoàn K of C (Tuần Thứ II)** 11:00am Nhà Thờ Lớn  
**Lễ Hội CBMCG (Thứ 7 đầu tháng)** 6:00 pm Nhà Thờ Lớn

**Ngày Thường:**

**7:30 am & 6:00 pm:** Thánh Lễ  
*(Đọc kinh trước Lễ 30 phút)*  
**Chầu Thánh Thể ngày Thứ Sáu:**  
**12:00 pm: Thánh Lễ, Chầu; 5:30 pm: Chầu chung**

**GIẢI TỘI:**

**Thứ Hai - Thứ Năm:** 5:30pm-6:00pm  
**Thứ Sáu và Thứ Bảy:** 5:00pm-6:00pm

**RỬA TỘI:**

**4:00 pm:** Thứ Bảy Đầu Tháng (Nhà Nguyễn)  
*(Ghi danh trước 3 tuần)*  
**Hôn Phối** *(Ghi danh trước 6 tháng)*

**XỨC DẦU**

**971-506-6019 (Để lời nhắn)**  
**Thăm Viếng Bệnh Nhân: 503-515-9542**  
 Website: [www.gxlavangoregon.com](http://www.gxlavangoregon.com)  
[www.facebook.com/giaoxuLavang](http://www.facebook.com/giaoxuLavang)

**Trường Giáo Lý & Việt Ngữ**  
**Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm**

**Nhà Quản Địa Phận:**  
**(503) 659-1350**

**ÔNG PHÚ HỘ MẮC TỘI GÌ VẬY?**

Bạn có biết ông phú hộ đã phạm tội gì mà vừa qua đời xong, ông ta đã bị đày xuống âm phủ như vậy không? Có người nói rằng bởi vì ông ta phạm tội ... **GIÀU**. Bạn nghĩ sao? Giàu là một cái tội ư? Bộ cứ hễ ai giàu có, sung sướng và hạnh phúc ở đời này như ông phú hộ thì sẽ bị đày xuống âm phủ sao? Tôi không nghĩ như vậy, bởi vì tôi thấy Kinh Thánh ghi lại rằng, **Tổ Phụ Abraham, là một người rất giàu, ông có nhiều súc vật và vàng bạc (St 13:2).** Còn Vua Sa-lô-môn nữa, ông là người trời vượt hơn tất cả các đế vương trên mặt đất về sự giàu có và khôn ngoan ... (2 Sbn 9:22). Đó là chưa kể ông Job, ông Gia-cóp, vua Đa-vít ... toàn là những người giàu. Như vậy rõ ràng giàu không phải là một cái tội. Ông phú hộ bị phạt xuống âm phủ là vì tội khác, chứ không phải là tội giàu! Theo tôi, ông phú hộ trong dụ ngôn đã phạm tội **ÍCH KỶ & KEO KIẾT**.

Thật vậy, dụ ngôn kể lại rằng, khi còn sống, ông phú hộ đã **BIẾT** anh Lazaro rất rõ, bằng chứng là ở dưới âm phủ, ông ta đã kêu lên rằng: **"Lạy tổ phụ Áp-ra-ham, xin thương xót con, và sai anh La-da-rô nhúng đầu ngón tay vào nước, nhỏ trên lưỡi con cho mát ; vì ở đây con bị lửa thiêu đốt khổ lắm!" (Lc 16:24).** Ông biết anh La-da-rô bị mụn nhọt đầy mình, và cũng **THẤY** mấy con chó đến liếm ghẻ chốc của anh ta, nhưng ông ta tình bơ, ông không hề tỏ lòng thương xót, và cũng chẳng cho anh Lazaro ăn những mảnh vụn của bánh, và **những thứ trên bàn ăn của ông rót xuống.**

Bạn thân mến, nếu bạn đồng ý với tôi rằng, ông phú hộ phải chịu cực hình và phải đau khổ là vì ông ta đã sống ích kỷ và keo kiệt, thì xin hãy tránh đừng đi vào vết xe của ông ta. Nhưng hãy cố gắng sống rộng rãi, quảng đại, biết quan tâm tới tha nhân, bắt đầu từ những người ở trong gia đình của chúng mình.

- Là con cái, xin hãy phụ giúp với ông bà, cha mẹ trong những chi tiêu ăn uống, điện nước, thuê má, sửa chữa, mua sắm ... Đừng hoang phí tiêu xài quá mức, cũng đừng xài đồ chùa của cha mẹ nữa! Tội chết!
- Là giáo dân, bạn hãy ghi danh gia nhập giáo xứ, dùng phong bì dâng cúng, đóng góp cho giáo xứ, cho giáo hội một cách vui vẻ, tích cực và rộng rãi. Nếu mỗi người trong giáo xứ đang đi làm, mà mỗi tuần dâng cúng cho Chúa một giờ lương thôi, thì tôi tin chắc rằng, các cha sẽ không bao giờ nói đến tiền ở trong các bài giảng đâu!
- Xin đừng **BỎ THÌ** cho Chúa, hay **LÀM PHÚC** cho nhà thờ nhưng phải nhớ rằng đây là **BỔN PHẬN & TRÁCH NHIỆM** của mình. Giáo Luật số 222 nói rất rõ: **"(1) Các tín hữu có bổn phận chu cấp cho các nhu cầu của Giáo Hội, để Giáo Hội có sẵn những gì cần thiết hầu xử dụng vào việc phụng thờ Thiên Chúa, các công tác tông đồ và bác ái và việc trợ cấp xứng đáng cho các thừa tác viên. (2) Các tín hữu có bổn phận cố võ công bằng xã hội cũng như dùng tài sản riêng để giúp đỡ những người nghèo, theo lệnh truyền của Thiên Chúa."**

Sách Huân Ca nói rằng: **"Người hào phóng lại được thêm giàu có, kẻ hà tiện lại lâm cảnh túng nghèo" (11:24).** Nếu bạn và tôi quan tâm và rộng rãi, quảng đại trong việc chia sẻ, bố thí, giúp đỡ cho Giáo Hội và cho tha nhân ... thì chắc chắn Thiên Chúa sẽ ban lại cho chúng mình gấp trăm gấp ngàn lần cho mà xem! Ngài không bao giờ chịu thua lòng quảng đại của chúng mình đâu!

- **"Anh em hãy cho, thì sẽ được Thiên Chúa cho lại. Người sẽ đong cho anh em đấu đủ lượng đã dằn, đã lắc và đầy tràn, mà đổ vào vạt áo anh em. Vì anh em đong bằng đấu nào, thì Thiên Chúa sẽ đong lại cho anh em bằng đấu ấy" (Lc 6:38).** Chúa Giê-su đã khẳng định rằng, sống rộng rãi và quảng đại, thì ngay ở đời này, bạn và tôi sẽ càng ngày càng giàu có thêm cả về vật chất lẫn tinh thần, và giàu cả về tình người.

*(Xin đọc tiếp trang 2)*

- Và ở đời sau, trong ngày phán xét chung, Thiên Chúa sẽ âu yếm nói với những kẻ khi còn sống đã rộng rãi cho đi và quảng đại chia sẻ rằng: “*Nào những kẻ Cha Ta chúc phúc, hãy đến thừa hưởng Vương Quốc dọn sẵn cho các ngươi ngay từ thuở tạo thiên lập địa. Vì xưa Ta đói, các ngươi đã cho ăn; Ta khát, các ngươi đã cho uống; Ta là khách lạ, các ngươi đã tiếp rước; Ta trần truồng, các ngươi đã cho mặc; Ta đau yếu, các ngươi đã thăm viếng; Ta ngồi tù, các ngươi đến hỏi han.*” (Mt 25:34-36).

Bạn có tin rằng, khi bạn và tôi đối xử tử tế, quảng đại, rộng rãi, biết quan tâm với những nhu cầu của tha nhân bất kể người đó là ai, thì ngay ở đời này, và nhất là đời sau, Thiên Chúa sẽ ân thưởng và trả công bội hậu cho cho chúng mình không? Nếu tin thì xin hãy quan tâm đến tha nhân, đến giáo xứ, đến cộng đoàn, hãy quảng đại cho đi và dâng cúng rộng rãi một chút. Còn nếu cứ dửng dưng, lãnh đạm, keo kiệt và ích kỷ như ông phú hộ thì có ngày bạn và tôi sẽ cùng chung số phận với ông phú hộ, ở đó bị lửa thiêu đốt khô lăm không dễ chịu chút nào đâu!

**Lm Đaminh Phạm Tĩnh, SDD**  
www.chatinh.org / www.nhachua.net

## HỌC HỎI GIÁO LÝ

### “ĐỨC GIÊSU KITÔ XUỐNG NGỤC TỎ TÔNG, NGÀY THỨ BA BỞI TRONG KẼ CHẾT MÀ SỐNG LẠI”

#### 128. Tại sao Phục sinh cũng là một biến cố siêu việt ?

Tuy là một sự kiện mang tính lịch sử, có thể xác định và chứng thực qua các dấu chỉ và chứng cứ, nhưng vì là việc nhân tính của Đức Kitô bước vào vinh quang của Thiên Chúa, nên Phục sinh cũng siêu việt và vượt quá lịch sử, thực sự là Mầu nhiệm đức tin. Chính vì thế, Đức Kitô Phục sinh không tỏ mình ra cho thế gian, nhưng chỉ cho các môn đệ Người, làm cho họ trở thành những chứng nhân của Người trước mặt dân chúng.

#### 129. Thân xác phục sinh của Chúa Giêsu ở trong tình trạng nào ?

Sự Phục sinh của Đức Kitô không phải là một cuộc trở lại đời sống trần thế. Thân xác phục sinh của Người, cũng chính là thân xác đã chịu đóng đinh, và vẫn mang vết tích của cuộc khổ nạn, nhưng từ lúc Phục sinh, thân xác này được tham dự vào đời sống thần linh với những đặc điểm của một thân xác vinh hiển. Vì thế, Đức Giêsu Kitô Phục sinh tuyệt đối tự do khi hiện ra với các môn đệ Người, theo cách thức và nơi chốn như Người muốn, dưới nhiều hình dạng khác nhau.

### “JESUS CHRIST DESCENDED INTO HELL; ON THE THIRD DAY HE ROSE AGAIN FROM THE DEAD.”

#### 128. Why is the Resurrection at the same time a transcendent occurrence?

While being an historical event, verifiable and attested by signs and testimonies, the Resurrection, insofar as it is the entrance of Christ’s humanity into the glory of God, transcends and surpasses history as a mystery of faith. For this reason the risen Christ did not manifest himself to the world but to his disciples, making them his witnesses to the people.

#### 129. What is the condition of the risen body of Jesus?

The Resurrection of Christ was not a return to earthly life. His risen body is that which was crucified and bears the marks of his passion. However it also participates in the divine life, with the characteristics of a glorified body. Because of this the risen Jesus was utterly free to appear to his disciples how and where he wished and under various aspects.

### CHIẾN DỊCH 40 NGÀY CHO SỰ SỐNG

Giáo xứ chúng ta được mời gọi tham gia cùng toàn thể giới trong chiến dịch 40 ngày ăn chay cầu nguyện cho việc chấm dứt phá thai từ ngày 25/9/2019 đến ngày 3/11/2019. Chương trình và địa điểm của những buổi cầu nguyện như sau:

#### Thánh Lễ Khai Mạc

Do cha Fr. Matt Libra chủ tế và Phó Tế Brian Dehm phụ tế  
Vào lúc 5:30pm thứ bảy ngày 14/9/2019  
Tại nhà thờ Công Giáo St. Rose of Lima  
2727 NE 54th Ave. Portland, OR 97213



#### Buổi Cầu Nguyện Khai Mạc

Do ĐTGM Alexander K. Sample chủ sự  
Vào lúc 6:00pm thứ sáu ngày 20/9/2019  
Tại Lovejoy Surgicenter  
933 NW 25th Ave. Portland, OR 97210

#### Cầu Nguyện Ôn Hòa Trong 40 Ngày

Mỗi ngày từ 7:00am đến 7:00pm  
Tại Lovejoy Surgicenter  
933 NW 25th Ave. Portland, OR 97210

Nếu muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc:  
**Bà Julie McConnell qua số ĐT 503-449-8323**  
điện thư [40dayswithjulie@gmail.com](mailto:40dayswithjulie@gmail.com),  
hoặc truy cập trang mạng [40daysforlife.com/portland](http://40daysforlife.com/portland)

# Đáp Ca

Đáp: Linh hồn tôi ói, hãy ngợi khen Chúa. Linh hồn tôi

ói, hãy ngợi khen Chúa. 3

## WHAT WAS THE RICH MAN'S SIN?

“**W**hat was the sin that the rich man committed that as soon as he died, he was banished to the netherworld? Some people say because he was...RICH. What do you think? Is being rich a sin? On that account, those who are rich, favorable and content in this life similar to the rich man will be banished to the netherworld? I do not think so because the Bible recorded that, Father Abraham was *very rich in livestock, silver, and gold (Gn 13:2)*. Also King Solomon, he *surpassed all the kings of the earth in riches and wisdom... (2 Chr 9:22)*. That is not to mention Job, Jacob, King David...they were all rich people. Apparently, being rich is not a sin. The rich man was banished to hell because of a different sin, not because he was rich! I believe the rich man in this parable committed the sin of SELFISHNESS and UNGENEROSITY.

Truthfully, the parable recounts that, while living, the rich man KNEW Lazarus very well, the evidence is that while in hell, he cried out and said: *“Father Abraham, have pity on me. Send Lazarus to dip the tip of his finger in water and cool my tongue, for I am suffering torment in these flames!” (Lk 16:24)*. He knew Lazarus covered with sores, and he SAW dogs come and lick his sores, however he remained indifferent, he showed no mercy, and refused to feed Lazarus with any crumbs, and scraps that fell from his table.

My dear friends, if you agree with me, the rich man was being tormented and suffered in hell because he was inconsiderate and ungenerous, then please do not repeat the same mistake. Try to live generously, charitably, caring for others, beginning with the people in your families.

- As child/children, please provide financial support to your parents and grandparents to be able to cover their food expenses, utilities, taxes, maintenances, grocery shopping... Do not waste money; do not take advantage of your parents! That is bad!

- As parishioners, join the parish by becoming registered members, use the church offering envelopes to contribute, advocate and support the Church financially. If you are currently employed, and your weekly offering is equivalent to one hour of work, then I assure you that the priests would never mention money in their homily!

- Please remember the contribution to the Church is your OBLIGATION & RESPONSIBILITY. Code of Canon Law #222 clearly states: *“(§1) Christ’s faithful have the obligation to provide for the needs of the Church, so that the Church has available to it those things which are necessary for divine worship, for apostolic and charitable work and for the worthy support of its ministers. (§2) They are also obliged to promote social justice and, mindful of the Lord’s precept, to help the poor from their own resources.”*

The book of Proverbs records: *“One person is lavish yet grows still richer; another is too sparing, yet is the poorer” (11:24)*. If we are concerned and charitable, generous in sharing, almsgiving, assisting the Church and others...God will surely reward us a hundredfold. God can never be outdone in generosity!

- *“Give and gifts will be given to you; a good measure, packed together, shaken down, and overflowing, will be poured into your lap. For the measure with which you measure will in return be measured out to you” (Lk 6:38)*. Jesus affirmed that when we live charitably and generously, even in this life, we will be blessed abundantly both materially and spiritually, and be rich in human love.
- And in the next-life, on the day of our general judgment, God will lovingly say to those who have been so generous in giving that: *“Come, you who are blessed by my Father. Inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world. For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, a stranger and you welcomed me, naked and you clothed me, ill and you cared for me, in prison and you visited me.” (Mt 25:34-36)*.

Do you believe that, when we are kind, generous, munificent, caring about the needs of others regardless of who they are, then in this life, and especially in the next life, God will reward us a hundredfold? If you believe, please be concerned of others, of your parish, community; be generous in your contribution/donation. However, if we are indifferent, unconcerned, stingy and selfish just like the rich man, then we will end up sharing the same fate with the rich man, where we will be *suffering torment in the flames* it is not comfortable at all!

**Lm Đaminh Phạm Tĩnh, SDD**

[www.chatinh.org](http://www.chatinh.org)  
[www.nhachua.net](http://www.nhachua.net)



# THÔNG TIN HÀNG TUẦN

## THÔNG BÁO

**1. PHIẾU HỨA ĐÓNG GÓP:** Để có thể dễ dàng được cứu xét trong việc mượn 13 triệu 250 ngàn từ Parish Funds Trust để tậu mái cơ sở New Hope. Xin anh chị em mau mắn hưởng ứng việc điền vào phiếu hứa đóng góp cho Quỹ Tậu Mái Thánh Đường. Nếu tất cả mọi người đang có công ăn việc làm, hứa đóng góp cho Quỹ Tậu Mái Thánh Đường \$2, hay \$3 hoặc \$4 một ngày trong vòng 7 năm. Và nếu quý cụ ông, cụ bà, và các em thiếu nhi lớn bé có lòng đóng góp thêm, dù chỉ là 25 cents hay 50 cents một ngày thôi, thì chắc chắn, chúng ta sẽ mượn được 13 triệu 250 ngàn. Chân thành cảm ơn anh chị em.

**2. QUỸ TẬU MÁI CƠ SỞ NEW HOPE:** Kể từ ngày 8/9/2019, Giáo xứ bắt đầu nhận tiền đóng góp của quý cụ úy ông bà và anh chị em cho quỹ tậu mái cơ sở New Hope. Anh chị em nào có khả năng, và nếu có thể được, xin đóng MỘT LẦN 1 năm, hay 3 năm, hoặc cả 7 năm, để chúng ta đỡ phải trả tiền lời. Xin chân thành cảm ơn.

**3. Chương Trình Công Hiến cho Cộng Đồng của Costco:** Costco đang phát động chương trình Công Hiến cho Cộng Đồng - United Way Campaign. Họ sẽ hợp góp 50% số tiền đóng góp của nhân viên - không có giới hạn. Ví dụ, anh A, giáo dân của GXLV, đang là nhân viên của Costco dâng cúng cho Giáo Xứ LV \$500 thì hãng Costco sẽ cho thêm \$250, Giáo Xứ LV sẽ nhận được \$750. Anh chị em trong Giáo Xứ đang là nhân viên của Costco có thể đóng góp cho quỹ tậu mái cơ sở New Hope qua chương trình này.

**4. Xức Dầu Bệnh Nhân:** Thứ Sáu đầu tháng ngày 04/10/2019 sẽ có nghi thức Xức Dầu Bệnh Nhân trong Thánh Lễ 12 giờ trưa.

**5. Lớp Giáo Lý** dành cho cha mẹ và người đỡ đầu sẽ học vào tối thứ Sáu ngày 4/10 từ 7:00PM – 9:00PM tại phòng Lavang, và thứ Bảy ngày 05/10/2019 lúc 4:00PM là Nghi Thức Rửa Tội cho các trẻ sơ sinh.

**6. Họp Phụ Huynh Học Sinh:** Ban Giám Hiệu kính mời Quý Phụ Huynh Học Sinh đến họp đầu năm theo lớp, ngày giờ và địa điểm cụ thể như sau:

### Chúa Nhật 6 tháng 10:

Họp Phụ huynh Học sinh từ lớp 4 tới lớp 7:

12:00 – 12:50: Họp chung tại Nhà nguyện, do BGH & CtP

1:00 – 1:50: Họp riêng tại lớp học, do Giảng viên giúp

**7. Hình Lốp Thêm Sức và Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu:** Quý phụ huynh nào chưa nhận hình Lốp Thêm Sức và Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu Niên Khoá 2018-2019 của các em, xin đến văn phòng giáo dục lãnh hình & DVD vào Chúa Nhật 22/9/2019 từ 10:00AM đến 12:00PM.

**8. Cần Thiện nguyện Viên:** Giáo Xứ đang cần thêm quý thiện nguyện viên để giúp cho công việc dọn dẹp và clean up cafeteria vào mỗi trưa Chúa Nhật từ 12:45pm - 1:15pm. Xin quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ sau các thánh lễ. Xin chân thành cảm ơn.

**9. Đoàn Thánh Tâm TNTT** giáo xứ La Vang sẽ bắt đầu nhận đơn ghi danh năm học 2019-2020 sau các thánh lễ Chúa Nhật (trừ lễ chiều thứ bảy, lễ 7:00 am và 6:00 pm Chúa Nhật). Lệ phí cho mỗi đoàn sinh là \$80, xin đóng bằng check hoặc money order. Xin chân thành cảm ơn quý phụ huynh.

**10. Hội Đồng Hương Trà Cổ:** Xin kính mời quý Đồng Hương và giáo dân tham dự mừng Thánh lễ kỷ niệm 34 năm mừng kính Mẹ Mân Côi, Bồn Mạng Hội Đồng Hương Trà Cổ lúc 11 giờ sáng thứ bảy ngày 5 tháng 10, 2019, tại nhà thờ lớn Giáo Xứ Đức Mẹ La vang.

## PHÂN ƯU

Nhận được tin:

### Cụ Bà LUCIA HỒ THỊ THANH

*Là thân mẫu của anh Lê Đăng Minh Ban An Ninh*

Sinh ngày 2 tháng 4 năm 1929

Tại Đông Hà – Quảng Trị, Việt Nam

Đã từ trần lúc 11:30 tối

Thứ Bảy Ngày 21 Tháng 9 Năm 2019

Tại Portland, Oregon (Hoa Kỳ)

Hưởng thượng thọ 90 tuổi

Cha Chánh Xứ, quý Cha, quý Sơ, và toàn thể cộng đoàn dân Chúa Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang xin thành kính phân ưu cùng anh Minh và toàn thể tang quyến. Nguyên xin Thiên Chúa là Cha nhân từ đoái thương, tha thứ và đón nhận linh hồn Lucia về hưởng Nhan Thánh Chúa trên quê Trời.



## CHÚC MỪNG

## DANH SÁCH QUÝ PHỤ HUYNH GIÚP ĂN TRƯA

Quý Cha, quý Sơ, HDGX, và toàn thể cộng đoàn dân Chúa xin chia vui và chúc mừng:

Ngày 6 tháng 10 năm 2019  
Từ 11:00am đến 1:30pm

- Ban An Ninh mừng kính Bồn Mạng Tổng Lãnh Thiên Thần Micae
- Ca Đoàn Seraphim mừng kính bồn mạng Thiên Thần Seraphim
- Hội Đồng Hương Trà Cổ mừng kính Bồn Mạng Đức Mẹ Mân Côi.

Xin Thiên Chúa toàn năng qua sự cầu bầu của Đức Mẹ và Tổng Lãnh Thiên Thần, ban cho quý vị và gia đình sức khoẻ dồi dào và tình đoàn kết khăng khít, để hăng say phục vụ Giáo Hội và Giáo Xứ.

- Bùi Thông Châu
- Lâm Hùng Chí
- Huỳnh Văn Còn
- Nguyễn Mạnh Hoàn
- Phạm Đức Hoàng Long
- Hoàng Thái Minh
- Nguyễn Ngọc Nhật
- Đình Phillip
- Ngô Tam
- Nguyễn Quốc Thuận
- Nguyễn Ngọc Thuận
- Đoàn Đan Trung
- Ngô Kim Tuấn
- Don Vu



<b>Lễ Chúa Nhật</b>	<b>Quý ĐP</b>	<b>XDGX</b>	<b>Quán Ăn</b>	<b>Niên Liễm</b>	<b>Tổng Cộng</b>
<b>\$10,312.00</b>	<b>\$441.00</b>	<b>\$40.00</b>	<b>\$4,185.00</b>	<b>\$3,277.00</b>	<b>\$18,255.00</b>

### LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY

Chúa Nhật 29 - 9	Thứ Hai 30 - 9	Thứ Ba 1 - 10	Thứ Tư 2 - 10	Thứ Năm 3 - 10	Thứ Sáu 4 - 10	Thứ Bảy 5 - 10	Chúa Nhật 6 - 10
Chúa Nhật Thứ 26 QN Bồn Mạng Ban ANTT	Thánh Giêrômô, Lmts	Th Têrêxa Hải Đồng Giêsu, Đtts	Thiên Thần Hộ Thủ	Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Châu Thánh	Châu Thánh Thể 12:00 PM - 6:00 PM		Chúa Nhật Thứ 27 QN

### GIÁO XỨ TƯỞNG NHỚ QUÝ ÂN NHÂN TRONG THÁNG 9

08/9/1987	Nguyen Thanh Hai	06/9/2009	Bênêdictô Phạm Mạnh Hợp
29/9/1987	Nguyen Lai Thi	03/9/2010	Marcô Phạm Văn Địa
03/9/1989	Cao Tuat	12/9/2010	Giuse Nguyễn Văn Thiêm
25/9/1989	Lê Thi Hong	30/9/2010	Đoàn Thị Thu
25/9/1993	Trần Văn Tư	12/9/2011	Maria Nguyễn Thị Then
10/9/1995	Hoàng Dang Nguyen	15/9/2011	Maria Nguyễn Thị Chắc
18/9/1997	Phạm Mạnh Thanh	26/9/2011	Đaminh Nguyễn Văn Vực
20/9/1997	Vũ Văn Trường	24/9/2012	Ngô Ngọc Minh
19/9/1999	Võ Thị Xương	22/9/2013	Maria Phan Thị Xuyên
14/9/1999	Ka Ying Her	26/9/2013	Catharina Nguyễn Thị Quyên
25/9/2000	Mart Phạm Văn Quý	16/9/2014	Tôma Nguyễn Thanh Minh
16/9/2001	Maria Đỗ Thị Ngọc Dung	19/9/2014	Têrêsa Nguyễn Thị Quyên
09/9/2002	Phontane Khongxay	20/9/2014	Simon Bùi Quang Lưu
30/9/2002	Maria Lê Thị Vé	21/9/2014	Phêrô Vũ Xuân Thái
20/9/2003	Maria Nguyễn Thị Lan	06/9/2015	Anna Nguyễn Thị Thanh Xuân
24/9/2003	Giuse Hoàng Bảo	21/9/2015	Phêrô Nguyễn Văn Thìn
24/9/2004	Anna Đồng Thị Tọa	05/9/2018	Phêrô Nguyễn Văn Tâm (JACK)
04/9/2006	John B. Nguyễn Văn Trung	07/9/2018	Annê Hoàng Thị Thân
17/9/2007	Maria Lê Thị Quý	17/9/2018	Andre Nguyễn Thanh Hoá PETER
18/9/2007	Nguyễn Thanh Sơn	05/9/2019	Maria Nguyễn Thị Hường
28/9/2007	Laurence Nguyễn Văn Lượm	13/9/2019	Teresa Hải Đồng Hoàng Thị Thay
12/9/2008	Maria Đỗ Thị Hạt	21/9/2019	Lucia Hồ Thị Thanh
17/9/2008	Giuse Nguyễn Phương		